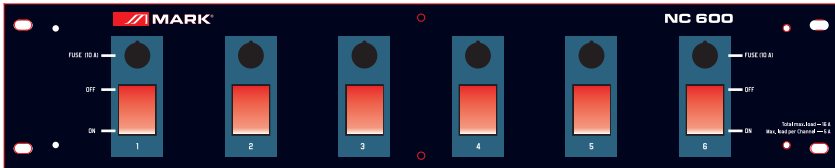
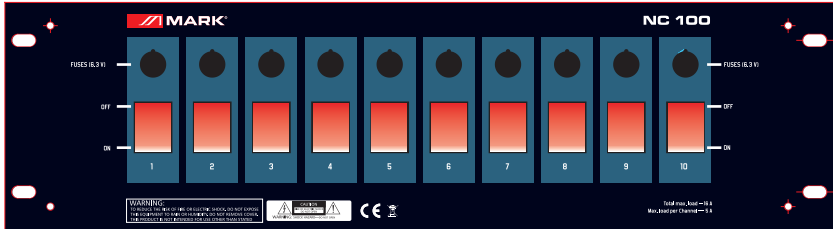




MARK[®]



NC 100 / NC 600

User Manual/Manual de Uso V 1.0

NC 100, NC 600

SWITCHING BOARDS



CAUTION

**Keep this device away from rain and moisture
Unplug mains lead before opening the housing**

For your own safety, , please read this user manual carefully before you initial start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on the every further owner or user of the product
- include every supplementary update with the original manual

INTRODUCTION

Thank you for having chosen this switching board. You will see you quired a powerful and versatile device.

Unpack your switching board

Before you initial star-up, please make sure that there is no damage caused by transportation. Shoud there be any, consult your dealer and do not use the device .

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION

**Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can
suffer a dangerous electric shock when touching the wires.**

The device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty . The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems .

Always plug in the power plug least. The power-plug has to be accessible after installing the device .

Keep away from heaters and other heating sources .

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e .g. After transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device . Leave the device switched off until it has reached room temperature .

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately . Please let the device be check ed by qualified service technician before you operate it again . Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty.

This device falls under protection-class I. Therefore it is essential that the yellow/green conductor gets connected to earth . The electric connection must be carried out by a qualified employee .

Never let the power-cord come into contact with other cables . Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution .

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edge . Check the device and the power-cord from time to time .

If the power-cord of this device will be damaged , it must be replaced by an authorized dealer or by a qualified electrician in order to avoid any danger .

Always disconnect from the mains, when the device is not use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power -cord.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs .

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a switching panel for switching other devices like lighting effects or spots in discotheques, on stages, etc. This product is allowed to be operated with an alternating current of 115-230 V, 50-60 Hz and was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device .

You can install the device at any desired place in dry rooms. Please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others.

Do not operate the device in extremely hot (more 30° C) or extremely cold (less than 5° C). Keep away from direct insulation and heaters .

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device . Most damages are the result of unprofessional operation.

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device. Rather use a soft and damp cloth .

Please use the original packing if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons.

If the device will be operated in any way different to the one described in this manual the product may suffer damages and the guarantee becomes void . Furthermore, any other operation may lead dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc

CONNECTIONS

Main input

Plug the power-plug into a safety socket.

The occupation of the power-cord (3 x 1.5 mm) is as follows.

Brown	live (L)
Blue	neutral (N)
Green/Yellow	earth (E)

The earth has to be connected .

OPERATION

After you connected the device to the mains , the switching board is ready for use. You can switch the desired channel on and off via the switches on the front panel .

CLEANING AND MAINTENANCE



CAUTION

Disconnect from mains before starting maintenance operation

We recommend a frequent cleaning of the device . Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents.

There are no serviceable parts inside the device except for the fuse . Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers .

Replacing the fuse

If the fine-wire fuse of the device fuses, only replace the fuse by a fuse of same type and rating .

Please note: This fuse is being used for both 115 V and 230 V

Before replacing the fuse, unplug mains lead.

Procedure:

Step 1: Unscrew the fuseholder on the front panel with a fitting screwdriver from the housing

Step 2: Remove the old fuse from the fuseholder.

Step 3: Install the new fuse in the fuseholder.

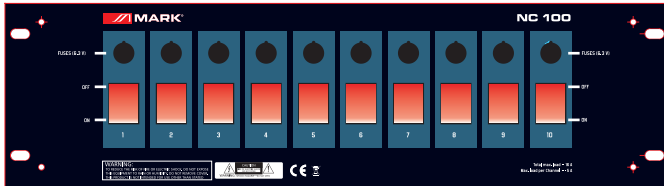
Step 4: Replace the fuseholder in the housing and fix it.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by a special power supply cable available at your dealer .

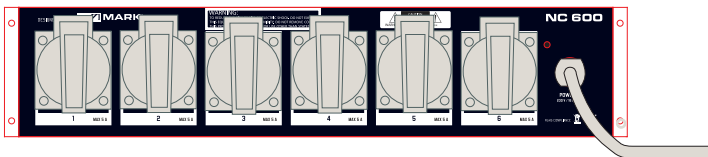
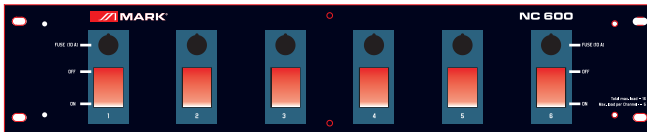
Should you have further questions, please contact your dealer .

NC 100



Power Supply: 115-230 V AC, 50 - 60 HZ
Max. Power output: 3600 W
Max. Current: 16 A
Max. Current/channel: 5 A
Output socket: 10 terminal outlets
Fuses: F 6.3 A, 250 V
Dimensions: 483 x 132 x 50 mm
Weight: 1.1 Kgs.

NC 600



Power Supply: 115-230 V AC, 50 - 60 HZ
Max. Power output: 3600 W
Max. Current: 16 A
Max. Current/channel: 5 A
Output socket: 6 schucko outlets
Fuses: F 10 A, 250 V
Dimensions: 483 x 88 x 150 mm
Weight: 2.1 Kgs.

NC 100, NC 600

PANELES DE CONMUTACION



PRECAUCION

**Mantenga el dispositivo lejos de la lluvia o la humedad
Desconecte la red antes de abrir el recinto**

Por su seguridad, por favor, lea atentamente este manual antes de encender la unidad.

Cada persona implicada con la instalación , funcionamiento y mantenimiento de este dispositivo, debe:

- ser una persona cualificada
- seguir las instrucciones de este manual
- considerar este manual como una parte del producto
- conservar este manual durante la vida operativa de la unidad
- pasar este manual a los sucesivos propietarios o técnicos.
- incluir cualquier información adicional al manual original.

INTRODUCCION

Gracias por haber elegido este panel de conmutación , verá que ha adquirido un dispositivo versátil y potente.

Desembale su panel de conmutación .

Antes de encenderlo por primera vez, compruebe que la unidad no ha sido dañada durante el transporte. En este caso, consulte a su distribuidor y no use la unidad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCION

**Sea cuidadoso con su funcionamiento. Con estos niveles de tensión,
puede sufrir descargas eléctricas si toca los cables.**

El dispositivo, sigue nuestras premisas y se encuentra en perfectas condiciones. Para mantener las condiciones y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario que el usuario siga las instrucciones de seguridad y notas de aviso descritas en este manual.



Importante:

Daños causados por un mal uso por parte del cliente, no están sujetos a garantía. El cable de red debe ser accesible tras instalar el dispositivo. Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor.

Si el dispositivo, ha estado sometido a fluctuaciones drásticas de temperatura (p.e. durante el transporte), no encienda la unidad enseguida. La condensación del agua, podría dañar su dispositivo. Déjelo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

Nunca sitúe líquidos sobre la unidad o cerca, en caso de que entre en el interior de la unidad, desconecte inmediatamente, deje que el dispositivo sea comprobado por un servicio técnico especializado antes de hacerlo funcionar de nuevo. Cualquier daño causado por la entrada de líquidos en la unidad, no está sujeto a garantía.

El dispositivo, se encuentra en protección clase I, así, es esencial que el cable verde/amarillo esté conectado a tierra. La conexión eléctrica, debe ser realizada por personal cualificado.

Nunca deje que cable entre en contacto con otros cables. Manipule el cable y el resto de conexiones con especial atención.

Asegúrese de que el cable de red no está dañado ni contado. Compruebe el dispositivo y el cable de red con regularidad.

Si el cable de red está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor o por personal cualificado para evitar daños.

Desconecte la unidad de la red si no va a emplearla durante mucho tiempo o tenga que limpiarlo. Manipule el cable, sólo desde la clavija. Nunca dé tirones al cable.

Tenga presente que los daños causados por modificaciones del dispositivo o funcionamiento no autorizado por personal no cualificado, anula la garantía.

Manténgalo apartado de los niños o personas inexpertas.

NO existen ajustes internos el mantenimiento y funcionamiento, debe ser llevado a cabo por personal autorizado.

DETERMINACIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este dispositivo, es un panel de conmutación para conmutar otros dispositivos como efectos de luces o focos en discotecas, escenarios, etc. Este producto funciona con corriente alterna de 115V o 230V 50-60 Hz y ha sido diseñado sólo para uso en interiores.

No zarandee la unidad. Evite la fuerza bruta instalando o operando la unidad.

Puede instalar el dispositivo en cualquier lugar de una habitación . Asegúrese de que el dispositivo no está expuesto a calor, humedad o polvo extremo . Tampoco deben haber cables de otros dispositivos alrededor por su propia seguridad y de los demás.

No haga funcionar la unidad bajo calor extremo (más de 30° C) o frío extremo (menos de 5° C).

Manténgalo apartado de la luz directa del sol y del calor ..

Trabaje con el dispositivo después de familiarizarse con sus funciones. No permita que lo manipulen personas no calificadas . Muchos fallos se producen por una mala manipulación .

Nunca use disolventes o detergentes agresivos para limpiar el dispositivo, use en vez de ello un paño suave.

Por favor, use el embalaje original en caso de que la unidad deba transportarse .

Tenga en cuenta que las modificaciones no autorizadas en el dispositivo están prohibidas debido a razones de seguridad .

Si el dispositivo funciona de modo diferente al descrito en manual , el producto puede sufrir daños e inhabilitar la garantía. Es más pueden provocar peligrosos cortocircuitos, descargas eléctricas, etc.

CONEXIONES

Entrada de red

Conecte la clavija de red en un enchufe adecuado .

La distribución del cable de red (3x 1.5 mm), es la siguiente :

Marrón	vivo (L)
Azul	neutro (N)
Verde/Amarillo	tierra (E)

El terminal de tierra debe ser conectado.

FUNCIONAMIENTO

Después de conectar el dispositivo a la red, el panel de conmutación está preparado para su uso. Puede conmutar el canal deseado entre encendido y apagado mediante los conmutadores del panel frontal .

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



PRECAUCION

Desconecte la alimentación antes de proceder a su mantenimiento

Le recomendamos una limpieza frecuente del dispositivo . Por favor, use un paño húmedo y suave. Nunca use alcohol o disolventes.

No hay partes ajustables en el interior excepto el fusible. El mantenimiento y funcionamiento , debe ser llevado sólo por personal autorizado..

Sustituyendo el fusible

Si se funde el fusible, debe sustituirlo sólo por otro del mismo valor.

Nota: Se usa el mismo fusible para 115V y 230V.

Antes de sustituir el fusible, desconecte la alimentación.

Procedimiento:

Paso 1: Desenrosque el portafusible del panel delantero con un destornillador adecuado .

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusible.

Paso 3: Instale el nuevo fusible en el portafusible.

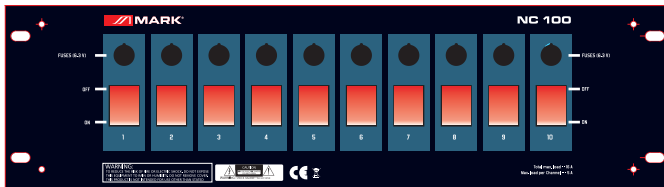
Step 4: Coloque la tapa del portafusible y fíjelo .

En caso necesario, utilice repuestos originales.

Si el cable de red del dispositivo, se daña, debe ser sustituido por un cable de red especial suministrado por su distribuidor.

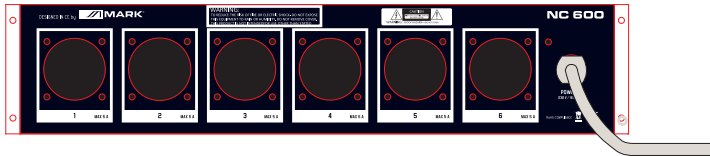
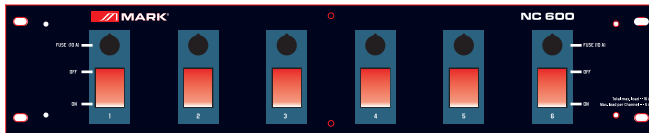
Para cualquier duda , consulte con su distribuidor.

NC 100



Alimentación: 115-230 V AC, 50 - 60 HZ
Pot. Max. de salida: 3600 W
Corriente max.: 16 A
Corriente max./canal: 5 A
Clavija de salida: Terminales
Fusibles: F 6.3 A, 250 V
Dimensiones: 483 x 132 x 50 mm
Peso: 1.1 Kgs.

NC 600



Alimentación: 115-230 V AC, 50 - 60 HZ
Pot. Max. de salida: 3600 W
Corriente max.: 16 A
Corriente max./canal: 5 A
Conector de salida: 6 schuckos
Fusibles: F 10 A, 250 V
Dimensiones: 483 x 88 x 150 mm
Peso: 2.1 Kgs.



Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es

All rights reserved.
